



CLASSIQUES
GARNIER

DAHER (Andrea), « Bibliographie », *L'Oralité perdue. Essais d'histoire des pratiques lettrées (Brésil, XVI^e-XIX^e siècle)*, p. 175-187

DOI : [10.15122/isbn.978-2-8124-4654-2.p.0175](https://doi.org/10.15122/isbn.978-2-8124-4654-2.p.0175)

La diffusion ou la divulgation de ce document et de son contenu via Internet ou tout autre moyen de communication ne sont pas autorisées hormis dans un cadre privé.

© 2016. Classiques Garnier, Paris.
Reproduction et traduction, même partielles, interdites.
Tous droits réservés pour tous les pays.

BIBLIOGRAPHIE

OUVRAGES D'AUTEURS ANCIENS

- ACOSTA, José de, S. J., *De Procuranda Indorum salute*, Madrid, CESIC, 1984 [1576].
- ALDRETE, Bernardo de, *Del origen y principio de la lengua castellana o romance que oi se usa en España*, Roma : C. Vulliet, 1606.
- ALENCAR, José de, *Cartas sobre a Confederação dos Tamoyos*, Rio de Janeiro, Empreza Typographica Nacional do Diario, 1856.
- ALENCAR, José de, *Iracema*, São Paulo, Ateliê Editorial, 2006.
- ALENCAR, José de, *O Guarani, Iracema, Ubirajara. Edição Comemorativa do Centenário de Morte do Autor*, Rio de Janeiro, José Olympio / Instituto Nacional do Livro, 1977.
- ANCHIETA, José de, S. J., *Arte de grammatica da lingua mais usada na costa do Brasil. Feita pelo P. Ioseph de Anchieta da Cõpanhia de IESU, Com licença do ordinário & do Preposito geral da Companhia de IESU. Em Coimbra per Antonio de Mariz, 1595.*
- ANCHIETA, José de, S. J., *Arte de Grammatica da lingoa mais usada na costa do Brasil* [...], *Em Coimbra, por Antonio de Mariz, 1595.*
- ANCHIETA, José de, S. J., *Artes de gramática da língua mais usada na costa do Brasil*, São Paulo, Loyola, 1990.
- ANCHIETA, José de, S. J., *Doutrina cristã*, São Paulo, Edições Loyola, 1992.
- ANCHIETA, José de, S. J., *Diálogo da fé*, São Paulo : Edições Loyola, 1988.
- ANCHIETA, José de, S. J., *Cartas, Informações, Fragmentos históricos e Sermões (1554-1594)*, Rio de Janeiro, Civilização Brasileira, 1933.
- ANCHIETA, José, S. J., *Cartas. Correspondência ativa e passiva*, São Paulo, Loyola, 1984.
- ARAÚJO, Antonio de, S. J., *Catecismo na lingoa brasilica, no qual se contem a summa da doctrina christa* [...], *Em Lisboa por Pedro Crasbeeck, anno 1618.*
- ARAÚJO, Antonio de, S. J., *Catecismo na lingoa brasilica*, Rio de Janeiro, PUC, 1952 [1618].

- ARISTOTE, *Éthique à Nicomaque*, Paris, Vrin, 1979.
- ARISTOTE, *Rhétorique*, Paris, Belles Lettres, 1967.
- ARSÈNE DE PARIS, *Dernière Lettre du reverend pere Arsene de Paris, estant de present en l'Inde Occidentale, en la coste du Bresil, en une Isle appellee Maragnan. À Paris, Chez Iean NIGAVD, ruë Saint [Jean] Latran, à l'Enseigne de l'Alde, M. DC. XIII.*
- BARON DE LAHONTAN, *Dialogues de Monsieur le Baron de Lahontan et d'un Sauvage, dans l'Amerique [...] À Londres, chez DAVID MORTIER, MDCCIV.*
- BARROS, João de, *Gramática da Língua Portuguesa*, Lisbonne : Luis Rodrigues, 1540.
- BOURDON, Léon, *Lettres familières et fragment du journal de Ferdinand Denis à Bahia (1816-1819)*, Coimbra, Coimbra Editora Ltda., 1958.
- CARDIM, Fernão, *Narrativa Epistolar de uma viagem e missão jesuítica pela Bahia, Ilheus, Porto Seguro, Pernambuco, Espírito Santo, Rio de Janeiro, São Vicente, Lisbonne, [Imprensa Nacional], 1847.*
- Catecismo Brasilico da doutrina christãa com o ceremonial dos Sacramentos, & mais actos Parochiaes. Composto Por Padres Doutos da Companhia de Jesus, Aperfeiçoado, E dado a luz pelo Padre Antônio de Araújo da Mesma Companhia. Emendado nesta segunda impressão Pelo Bertholameu de Leam da mesma Companhia.* Lisbonne : Na Officina Miguel Deslandes, 1686.
- CAXA, Quirício, « Breve Relação da vida e morte do Padre José de Anchieta », *Primeiras biografias de José de Anchieta*, São Paulo, Loyola, 1988, p. 6-36.
- CHAUVETON, Urbain. *Histoire Nouvelle du Nouveau Monde : Contenant en somme ce que les Hespagnols ont fait jusqu'à present aux Indes Occidentales, et le rude traitement qu'ils font à ces povres peuples-la [...] Genève], Eustache Vignon, 1579.*
- CICÉRON, Marcus Tullius, *De Inventione*, Lecce, Mario Congedo Editore, 1998.
- CICÉRON, Marcus Tullius, *De Oratore*. Cambridge/Londres : Harvard University Press, 2004.
- CLAUDE D'ABBEVILLE, *Histoire de la Mission des Peres Capucins en l'Isle de Maragnan et terres circonvoisines [...]*, Paris : François Huby, rue St. Jacques à la Bible d'Or, 1614.
- Concordancia ignaciana*. Bilbao/Miliaño, Ediciones Mensagero / Editorial Sal Terrae, 1996.
- COUTO DE MAGALHÃES, José Vieira, *O Selvagem. Trabalho preparatório para aproveitamento do selvagem e do solo por ele ocupado no Brasil*, São Paulo / Rio de Janeiro, Livraria Magalhães Editora, s.d., [1876].
- DE BRY, Théodore, éd., *Americae Tertia Pars, Memorabilem provinciae Brasiliae Historiam continens [...]*, Francfort, Théodore de Bry, 1592.
- DENIS, Ferdinand, « Rapport sur quelques ouvrages de linguistique brésilienne publiés en ces derniers temps », *Annuaire de la Société américaine de France*, Paris, Imprimerie J. Tremblay, 1877, p. 138-144.

- DENIS, Ferdinand, « Une fête brésilienne », *Bulletin du Bibliophile*, Paris, Teuchner, 1849.
- DENIS, Ferdinand, *Résumé de l'histoire littéraire du Portugal suivie du Résumé de l'histoire littéraire du Brésil*, Paris, Lecointe et Durey, 1826.
- DENIS, Ferdinand, *Scènes de la nature sous les Tropiques, et leur influence sur la poésie [...] suivies de Camoens et Jozé Índio*, Paris, Chez Louis Janet, 1824.
- DIAS, Antonio Gonçalves, « Brasil e Oceania », *Revista Trimensal do Instituto Histórico, Geographico e Ethnographico do Brasil*, Rio de Janeiro, B. L. Garnier, Livreiro-editor, 1867.
- DIAS, Antonio Gonçalves, *Diccionario da Lingua Tupy chamada Língua Geral dos Índigenas do Brazil*, Lipsia, F. A. Brockhaus [Livreiro de S. M. o Imperador do Brazil], 1858.
- Directorio que se deve observar nas povoações dos índios do Pará e Maranhão, em quanto Sua Magestade não mandar o contrário* [Lisbonne, 1758].
- Doctrina christiana, y catecismo para instruccion de los indios, y de las de mas personas, que han de ser enseñadas en nuestra sancta fé. Con un confessorario, y otras cosas necessarias para los que doctrinan, que se contienen en la pagina siguiente. Compuesto por auctoridad del Concilio Prouincial, que se celebro en la Ciudad de los Reyes, el año de 1583 ; Y por la misma traduzido en las dos lenguas generales, de este reyno, quichua, y aymara [...], Ciudad de los Reyes [...], por Antonio Ricardo, M.D.LXXXIII.*
- DOMINGO DE SANTO TOMÁS, *Grammatica, o arte de la lengua general de los Indios de los Reynos del Peru [...]*, Valladolid, En casa de Francisco Fernan, Anno de 1560
- DURET, Claude, *Discours de la vérité des causes et effets des decadences, mutations, changements, conversions et ruines des monarchies, empires, royaumes et républiques [...]*, Paris, B. Rigaud, 1595.
- DURET, Claude, *Thrésor de l'Histoire des langues de cet univers, contenant les origines, Beautés, Perfections, Decadences, Mutations, Changemens, Conversions et Ruines de Langues [...]*, Cologny, Matthieu Berjon, 1613.
- FIGUEIRA, Luis, S. J., *Grammatica da lingua geral dos índios do Brasil. Reimpressa por João da Silva Guimarães*, Bahia, Typographia de M. F. Sepúlveda, 1851 [1621].
- GALVÃO, Ramiz, éd., *Catálogo da Exposição de História do Brasil*, Brasília, Conselho do Senado Federal, 1998, 3 vols.
- GANDAVO, Pero de Magalhães, *Historia da prouincia Sancta Cruz a que vulgarmente chamamos Brasil [...]*, Lisboa, na officina de Antonio Gonsaluez, Anno de 1576.
- GUERREIRO, Fernão, *Relaçam annal das cousas que fizeram os Padres da Companhia de Iesus nas partes da India Oriental, & em algumas outras da conquista deste*

- reyno no anno 606 & 607* [...], Lisboa, Impresso com licença, Por Pedro Crasbeeck, Anno M.DCIX.
- HERMOGÈNES, *Progymnasmata. L'Art Rhétorique*, Paris, L'Âge d'Homme, 1997
- LA POPELINIÈRE, Henri Lancelot Voisin de, *Les Trois Mondes par le Seigneur de la Popelliniere* [...], Paris, Pierre L'Huilier, 1582.
- LEITE, Serafim, S. J., *Suma Historica da Companhia de Jesus no Brasil (1549-1760)*, Lisboa, Junta de Investigações Ultramar, 1965.
- LEITE, Serafim, S. J., *Cartas dos primeiros Jesuítas do Brasil*, São Paulo, Comissão do IV Centenário da cidade de São Paulo, 1954, 3 volumes.
- LEITE, Serafim, S. J., *Luis Figueira. A sua vida heróica e a sua obra literária*, [Lisboa], Divisão de Publicações e Biblioteca Agência Geral das Colônias, 1940.
- LEJEUNE, Paul, S. J., *Relation de ce que s'est passé en la Nouvelle France en l'année 1633, envoyée au R. P. Bart. Iacquinot, Provincial de la Compagnie de Jesus en la province de France, par le P. Paul Leieune de la mesme Compagnie, Superieur de la residence de Kébec*. À Paris [...], Chez Sebastien Cramoisy, MDCXXXIV. Avec Privilege du Roy.
- LÉRY, Jean de, *Histoire d'un voyage faict en la terre du Brésil*, Paris, Livre de Poche, 1994 [1580].
- LÉRY, Jean de, *Histoire d'un voyage faict en la terre du Bresil, autrement dite Amerique. Contenant la navigation, & choses remarquables, veuës sur mer par l'auteur* [...]. À La Rochelle, Pour Antoine Chuppin. M.D.LXXVIII.
- LESCARBOT, Marc, *Histoire de la Nouvelle France, contenant les navigations découvertes et habitations faites par les françois és indes occidentales et nouvelle France* [...], Paris, Jean Millot, 1609.
- LESCARBOT, Marc, *Les Muses de la Nouvelle France, à Mgr le Chancelier* [...]. Paris, J. Millot, 1612.
- LESCARBOT, Marc, *Nova Francia. A Description of Arcadia*, Londres, Routledge, 1928 [1609].
- LOYOLA, Ignace de, S. J., *Écrits*, Paris, Desclée de Brouwer, 1991.
- LOYOLA, Ignacio de, S. J., *Obras Completas*, Madrid, La Editorial Católica, 1977, p. 522.
- MONTAIGNE, Michel de, *Essais*, Paris, Garnier-Flammarion, 1969, 3 vols.
- MORENO, Diogo de Campos, « Jornada do Maranhão por Ordem de S. Magestade feita o anno de 1614 », *Collecção de notícias para a história e geografia das nações ultramarinas que vivem nos domínios portugueses, ou lhes são visinbas, publicada pela Academia Real das Sciencias*, t. I, nº I, II, III, Lisboa, Na Typographia da mesma Academia, 1812. Com licença de S. Alteza Real.
- NÓBREGA, Manoel da, S. J., « Diálogo sobre a conversão do gentio », LEITE, Serafim, S. J., *Cartas dos primeiros Jesuítas do Brasil*. São Paulo, Comissão do IV Centenário da cidade de São Paulo, 1954, vol. II.

- NÓBREGA, Manoel da, S. J., *Cartas do Brasil do Padre Manoel da Nóbrega (1549-1560)*, Belo Horizonte, Itatiaia, 1988.
- OLIVEIRA, Fernão de, *Grammatica da lingoagem portuguesa* [...], Lisbonne, Germão Galhardo, 1536.
- ORÉ, Luis Gerónimo de, *Relación de la vida y milagros de San Francisco Solano*, Lima, Pontificia Universidad Católica del Perú, 1998.
- ORÉ, Luis Gerónimo de, *Rituale seu manuale peruanum, et forma brevis administrandi apud indos sacrosancta baptismi, poenitentiae, matrimonii, & extremæ unctionis sacramenta*. Naples, Iacobum Carlinum und Constantinum Vitalem, 1607.
- PÉZIEU, Louis de, *Brief Recueil des particularitez contenues aux lettres envoyées, par Monsieur de Pezieu à Messieurs ses parents & amis de France* [...], À Lyon, par Jean Poyet. M. DC. XIII. Avec Permission des Supérieurs.
- PRÉVOST, Antoine-François (Abbé), *Histoire générale des voyages, ou nouvelle collection de toutes les relations de voyages par mer et par terre*, Paris, Didot, 1746, 20 volumes.
- QUINTILIEN et PLINE, LE JEUNE, *Œuvres complètes*, Paris, Firmin Didot Frères, 1842.
- RAYNAL, GUILLAUME-THOMAS (Abbé), *Histoire philosophique et politique des établissements et du commerce des Européens dans les deux Indes*, Genève, Léonard Pellet, 1780, 6 volumes [1770].
- RODRIGUES, José Honório, éd., *Correspondência de Capistrano de Abreu*, Rio de Janeiro / Brasília, Civilização Brasileira / INL, 1977.
- RODRIGUES, Pero, S. J., « Da vida do padre José de Anchieta », *Primeiras biografias de José de Anchieta*, São Paulo, Loyola, 1988, p. 39-186.
- ROUSSEAU, Jean-Jacques, *Discours sur l'origine et les fondements de l'inégalité parmi les hommes*, coll. « Folio essais », Paris, Gallimard, 1985.
- ROUSSEAU, Jean-Jacques, *Essai sur l'origine des langues, suivi de Lettres sur la musique française et Examen sur deux principes avancés par M. Rameau*, Paris, Garnier Flammarion, 1993 [1781].
- ROUSSEAU, Jean-Jacques, *Œuvres complètes*, « Bibliothèque de la Pléiade », Paris, Gallimard, 1959, 5 tomes.
- SAINT PIERRE, Bernardin de, *Paul et Virginie*, « Folio », Paris, Gallimard, 2004.
- SAINT-PIERRE, Bernardin de, *Études de la Nature*, Saint-Étienne, Publications de l'Université de Saint-Étienne, 2007.
- SOARES DE SOUSA, Gabriel, *Tratado Descritivo do Brasil em 1587*, Rio de Janeiro, Typographia Universal de Laemmert, 1851.
- SOLÓRZANO Y PEREIRA, Juan, *Política Indiana* [...] *dividida em seis libros, em los quales [...] se trata y resuelve todo lo tocante al descubrimiento, descripción, adquisición y retención de las mesmas Indias* [...], Anvers, H. y C. Verdussen, 1703 [1639].

- STADEN, Hans, *Wahraftige Historia und beschreibung eyner Landtschafft der Wilden Nacketen, Grimmigen, Menschfresser Leuthen, in der Newenwelt America gelegen* [...], Zu Marpurg im Kleeblatt, bei Andress Kolben uff Fastnacht, 1557.
- SUÁREZ, Francisco, S. J., *Des lois et du Dieu législateur*, Paris, Dalloz, 2003.
- SUÁREZ, Francisco, S. J., *Disputationes metafisicas*, Madrid, Editorial Gredos, 1961-1966.
- THEVET, André, *Cosmographie universelle d'André Thevet cosmographe du Roy. Illustree de diverses figures des choses plus remarquables venües par l'Autheur, & incogneuës de noz anciens & Modernes. Tome Premier*, À Paris, Chez Pierre l'Huilier, rue saint Jacques, à l'Olivier, 1575.
- THEVET, André, *Les singularitez de la France Antarctique, autrement nommée Amerique : & de plusieurs Terres & Isles decouvertes de nostre temps. Par F. André Thevet, natif d'Angoulesme, À Anvers, Chez les heritiers de Maurice de la Porte, au clos Bruneau, à l'enseigne S. Claude*, 1557.
- THEVET, André, *Singularités de la France Antarctique*, Paris, La Découverte-Maspero, 1983.
- VICENTE DO SALVADOR, *História do Brasil (1500-1627)*, Belo Horizonte, Itatiaia, 1982
- VIEIRA, Antonio, S. J., *Sermões*, São Paulo, Hedra, 2001, 2 vols.
- VIEIRA, Antonio, S. J., *Cartas do Brasil*, São Paulo, Hedra, 2003.
- VITORIA, Francisco de, *De Indis. Relecciones Teologicas*, Madrid, Ed. Luis Getino, 1933-1934.
- VITORIA, Francisco de, *De Temperantia*, Madrid, Anuario de la Asociación Francisco de Vitoria, 1931.
- YVES D'ÉVREUX, *Suite de l'histoire des choses plus mémorables advennues en Maragnan, ès années 1613 & 1614* [...], *Second Traité*, À Paris, De l'Imprimerie de François Huby, M. DC. XV. Avec privilege du Roy.
- YVES D'ÉVREUX, *Voyage au nord du Brésil. Fait en 1613 et 1614*, Paris, Payot, 1985.
- YVES D'ÉVREUX, *Voyage dans le nord du Brésil fait durand les années 1613 et 1614 par le Père Yves d'Évreux*, Leipzig & Paris, Librairie A. Frank, 1864.

OUVRAGES CRITIQUES

- ARINOS E MELO FRANCO, Afonso, *O índio brasileiro e a Revolução Francesa. As origens brasileiras da teoria da bondade natural*, Rio de Janeiro, José Olympio Editora, 1976.
- ASCÊNSIO, Eugenio, « 'La lengua compañera del Império' ». *Historia de una*

- idea de Nebrija en España y Portugal », *Revista de Filología Española*, 1960, XLIII, p. 399-413.
- ATKINSON, Geoffrey, *Les Nouveaux horizons de la Renaissance française*, Paris, Droz, 1935.
- AUERBACH, Erich, *Mimésis. La représentation de la réalité dans la littérature occidentale*, Paris, Gallimard, 1968.
- BAMAS, Enea, *Il buon Selvaggio nella cultura francese del Settecento*, Fasano de Puglia, Schena Editore, 1984.
- BARROS, Cândida de, « A Relação entre Manuscritos e Impressos em Tupi como forma de estudo da política lingüística jesuítica no século XVIII na Amazônia », *Revista Letras*, Curitiba, n° 61, 2003, p. 125-152.
- BATAILLON, Marcel, « L'Amiral et les 'Nouveaux Horizons' français », *Actes du Colloque L'Amiral Coligny et son temps*, Paris, Société de l'histoire du protestantisme français, 1974, p. 41-52.
- BENASSY-BERLING, Marie-Cécile ; CLÉMENT, Jean-Pierre ; MILHOU, Alain, éd., *Langues et cultures en Amérique Espagnole coloniale*, Paris, Presses de la Sorbonne Nouvelle, 1993.
- BENVENISTE, Émile, « Civilisation, contribution à l'histoire du mot », *Éventail de l'Histoire vivante*, Paris, A. Colin, 1953, vol. I, p. 47-54.
- BEOZZO, José Oscar, *Leis e regimentos das missões. Política indigenista no Brasil*, São Paulo, Loyola, 1983.
- BINOTTI, Lucia, « 'La lengua compañera del imperio'. Observaciones sobre el desarrollo de un discurso de colonialismo lingüístico en el Renacimiento español », Otto Zwartjes, *Las gramáticas misioneras de tradición hispánica (siglos XVI-XVII)*, Amsterdam, Rodopi, 2000.
- BOAS, George, *The Happy beast in French thought of the 17th century*, Baltimore, John Hopkins Press, 1933.
- BOUZA, Fernando, *Comunicación, conocimiento y memoria en la España de los siglos XVI y XVII*, Salamanca, Seminario de Estudios Medievales y Renacentistas, 1999.
- BOUZA, Fernando, *Corre manuscrito : una historia cultural del siglo de oro*, Madrid, Marcial Pons, 2001.
- BOUZA, Fernando, *Del escribano a la biblioteca. La civilización escrita europea en la Alta Edad Moderna (siglos XV-XVII)*, Madrid, Editorial Síntesis, 1992.
- BOUZA, Fernando, *Imagen y propaganda. Capítulos de Historia cultural del reinado de Felipe II*, Madrid, Ediciones Akal, 1998 ;
- BROC, Numa, *La Géographie de la Renaissance : 1420-1620*, Paris, Éditions du CTHS, 1986.
- BROC, Numa, *La Géographie des philosophes : géographes et voyageurs français au XVIII^e siècle*, Paris, Éditions Ophrys, 1975.

- BUARQUE DE HOLANDA, Sérgio, *A Visão do Paraíso. Os Motivos edênicos no descobrimento e colonização do Brasil*, São Paulo, Companhia Editora Nacional, 1985.
- BUARQUE DE HOLANDA, Sérgio, *Raízes do Brasil*, Rio de Janeiro, José Olympio Editora, 1988.
- BUESCU, Maria Leonor Carvalhão, « Quantas línguas sabe um homem, tantos homens é », *Revista da Biblioteca Nacional de Lisboa*, numéro 2, 10 (1-2), janv.-déc., 1995.
- BUESCU, Maria Leonor Carvalhão, *Babel ou a ruptura do signo. A gramática e os gramáticos portugueses do século XVI*, Lisbonne, Imprensa Nacional / Casa da Moeda, 1983.
- BUESCU, Maria Leonor Carvalhão, *O estudo das línguas exóticas no século XVI*, Lisbonne, Instituto de Cultura e Língua Portuguesa, 1983.
- CAMPBELL, Mary, *The Witness & the other world*, Ithaca & Londres, Cornell University Press, 1988.
- CARNEIRO DE MENDONÇA, Marcos, *A Amazônia na Era Pombalina*, Brasília, Edições do Senado Federal, 2005, 3 volumes.
- CASTRO, Eduardo Viveiros, *A inconstância da alma selvagem e outros ensaios de antropologia*, São Paulo, Cosac & Naify, 2002.
- CÉARD, Jean et MARGOLIN, Jean-Claude, éd., *Voyager à la Renaissance. Actes du Colloque de Tours*, Centre d'Études Supérieures de la Renaissance, Paris, Maisonneuve et Larose, 1987.
- CÉARD, Jean, « De Babel à la Pentecôte. La transformation du mythe de la confusion des langues », *Bibliothèque d'Humanisme et Renaissance*, XLII, 1980, p. 579.
- CÉARD, Jean, éd., *La Curiosité à la Renaissance*, Paris, SEDES, 1985.
- CÉARD, Jean, *La Nature et ses prodiges. L'insolite au XVI^e siècle en France*, Genève, Droz, 1977.
- CHARTIER, Roger, *Publishing Drama in Early Modern Europe*. The Panizzi Lectures, Londres, The British Library, 1999.
- CHINARD, Gilbert, *L'Amérique et le rêve exotique dans la littérature française au XVII^e et au XVIII^e siècle*, Paris, Droz, 1934.
- CHINARD, Gilbert, *L'exotisme américain dans la littérature française au XVI^e siècle*, Paris, Hachette, 1911.
- CLASTRES, Hélène, *La Terre sans Mal. Le prophétisme tupi-guarani*, Paris, Seuil, 1975.
- DAHER, Andrea, *Les Singularités de la France Équinoxiale. Histoire de la mission des pères capucins au Brésil (1612-1615)*, Paris, Honoré Champion, 2002.
- DAINVILLE, François de, S. J., *L'Éducation des Jésuites (XVI^e-XVIII^e siècles)*, Paris, Éditions de Minuit, 1978.

- DE CERTEAU, Michel, *La culture au pluriel*, Paris, Union Générale d'Éditions, 1974.
- DE CERTEAU, Michel, *L'Écriture de l'histoire*, Paris, Gallimard, 1975.
- DE CERTEAU, Michel, *Le lieu de l'autre. Histoire religieuse et mystique*, Paris, Gallimard/Seuil, 2005.
- DE CERTEAU, Michel, *L'Invention du quotidien. 1. Arts de faire*, Paris, Gallimard, 1990.
- DERRIDA, Jacques, *De la grammatologie*, Paris, Minuit, 1967.
- DIAS, Cícero, *Catalogue du fonds Ferdinand Denis*, Paris, Bibliothèque Sainte-Geneviève, Institut des Hautes Études Brésiliennes, 1971.
- DICKASON, Patricia Olive, *The Myth of the Savage and the Beginnings of French Colonialism in Americas*, Edmonton, The University of Alberta Press, 1984.
- DUBOIS, Claude-Gilbert, *La conception de l'Histoire en France au XVI^e siècle (1560-1610)*, Paris, A. Nizet, 1977.
- DUBOIS, Claude-Gilbert, *L'Imaginaire de la Renaissance*, Paris, PUF, 1985.
- DUBOIS, Claude-Gilbert, *Mythe et langage au XVI^e siècle*, Bordeaux, Ducros, 1970.
- DUCHET, Michèle, *Anthropologie et Histoire au Siècle des Lumières*, Paris, Flammarion, 1977.
- DUCHET, Michèle, éd., *L'Amérique de Théodore de Bry. Une collection de voyages protestante du XVI^e siècle*, Paris, Éditions du CNRS, 1987.
- DUCROT, Oswald et SCHAEFFER, Jean-Marie, *Nouveau Dictionnaire encyclopédique des sciences du langage*, Paris, Seuil, 1972.
- DUPONT, Forence, *L'invention de la littérature. De l'ivresse grecque au texte latin*, Paris, La Découverte, 1994.
- DUPRONT, Alphonse, *Du Sacré : croisades, pèlerinages : images et langages*, Paris, Gallimard, 1987.
- DUPRONT, Alphonse, *Espace et humanisme*, Paris, Droz, 1946.
- DURSTON, Allan, *Pastoral Quetchua*, Notre Dame, University of Notre Dame Press, 2007.
- ELLINGSON, Ter, *The Myth of the Noble Savage*, Berkeley, Los Angeles, University of California Press, 2001.
- FUMAROLI, Marc, *L'âge de l'éloquence. Rhétorique et res litteraria de la Renaissance au seuil de l'époque classique*, Paris, Albin Michel, 1994.
- GENETTE, Gérard, *Discours du récit*, Paris, Éditions du Seuil, 2007 [1972].
- GILSON, Étienne, *L'esprit de la philosophie médiévale*, Paris, Vrin, 1989.
- GOLDSCHMIDT, Victor, *Anthropologie et politique. Les principes du système de Rousseau*, Paris, Vrin, 1974.
- GOODY, Jack, *La logique de l'écriture : aux origines des sociétés humaines*, Paris, A. Colin, 1986.
- GOODY, Jack, *La raison graphique. La domestication de la pensée sauvage*, Paris, Minuit, 1979.

- GOYAU, Georges, *La France missionnaire dans les cinq parties du monde*, Paris, Plon, 1948.
- GOYET, Francis, *Le sublime du lieu commun. L'invention rhétorique dans l'Antiquité et à la Renaissance*, Paris, Honoré Champion, 1996.
- HANKE, Lewis, *Aristotle and the American Indians : a Study in Race Prejudice in the Modern World*, London, Hollis & Carter, 1959.
- HANKE, Lewis, *La humanidad es una*, Mexique, Fondo de Cultura Económica, 1985.
- HANSEN, João Adolfo et PÉCORA, Alcir, « Categorias retóricas e teológico-políticas das Letras Seiscentistas na Bahia », *Desígnio*, volume 5, São Paulo, 2006, p. 87-110.
- HANSEN, João Adolfo, « A civilização pela palavra », *500 Anos de educação no Brasil*, Belo Horizonte, Autêntica, 2000.
- HANSEN, João Adolfo, « Barroco, neobarroco e outras ruínas », *Floema. Caderno de Teoria e história literária*, Vitória da Conquista, Edições Uesb, Année II, vol. 2, oct. 2006, p. 15-84.
- HANSEN, João Adolfo, « Categorias epdíticas da *ekphrasis* », *Revista Terra*, sep.-nov. 2006, p. 85-105.
- HANSEN, João Adolfo, « Ler e ver : pressupostos da representação colonial », *Veredas*, Porto, volume 3-1, 2000, p. 75-90.
- HANSEN, João Adolfo, *A sátira e o engenho. Gregório de Matos e a Bahia do século XVII*, São Paulo, Ateliê editorial, 2004.
- HANSEN, João Adolfo, « Anchieta : poesia tupi e produção da alma », Abdala Jr. et Cara éd., *Moderno de nascença : figurações críticas do Brasil*, São Paulo, Boitempo, 2006, p. 11-26.
- HANSEN, João Adolfo, « O nu e a luz : cartas jesuíticas do Brasil », *Revista do Instituto de Estudos Brasileiros*, n° 38, São Paulo, 1995.
- HANSEN, João Adolfo, « O nu e a luz : cartas jesuíticas do Brasil », *Revista do Instituto de Estudos Brasileiros*, São Paulo, número 38, 1995, p. 108-109.
- HANSEN, João Adolfo, « Sem F, sem L, sem R : cronistas, jesuítas & índio no século XVI », Elisa Kossovitch, éd., *A conquista da América*, Campinas, CEDES/Papirus, 1993, *Cadernos CEDES* n° 30.
- HASSINGER, Eric, « Die Rezeption der Neuen Welt durch den französischen Späthumanismus (1550-1620) », éd. Wolfgang Reinhart, *Humanismus und Neue Welt*, Weinheim, VCH, 1987, p. 89-132.
- HODGEN, Margaret, *Early Anthropology*, Philadelphie, University of Pennsylvania Press, 1964.
- HOWLETT, Sylvie, *Étude sur le bon sauvage*, Paris, Ellipses, 1995.
- HUSBAND, Timothy, *The Wild Man*, New York, Metropolitan Museum of Art, 1980.

- JULIEN, Charles-André, *Les voyages de découverte et les premiers établissements (xv^e-xvi^e siècle)*, Paris, PUF, 1948.
- KONETZKE, Richard, *Colección de documentos para la historia de la formación social de Hispanoamerica (1493-1810)*, Madrid, Consejo Superior de Investigaciones Científicas, 1953.
- LA VIÑAZA, Conde de, *Bibliografía Española de Lenguas Indígenas de America*, Madrid, Typ. Sucesores de Rivadeneyra, 1892.
- LECHNER, Joan Marie, *Renaissance Concepts of the Commonplaces*, New York, Pageant Press, 1962.
- LEITE, Serafim, *História da Companhia de Jesus no Brasil*, Lisboa / Rio de Janeiro, Portugal / Civilização Brasileira, 1938-1950,
- LESTRINGANT, Frank, « Rage, fureur, folie cannibales : le scythe et le Brésilien », *Arts et langage*, Paris, Presses de l'École Normale Supérieure, 1985, p. 49-80.
- LESTRINGANT, Frank, « Fortunes de la singularité à la Renaissance : le genre de l'Isolario », *Studi Francesi*, Turin, Rosenberg & Sellier Editori, n° 82, XXVIII^e année, fasc. I, janv.-avr. 1984, p. 415-436.
- LESTRINGANT, Frank, « La littérature géographique sous le règne de Henri IV », *Les Lettres au temps d'Henri IV. Colloque d'Agen-Nérac*, Pau, J. & D. Editions, 1991, p. 281-308.
- LESTRINGANT, Frank, « Le Bréviaire des philosophes : Jean de Léry au siècle des Lumières. », *La littérature et ses avatars : discrédits, déformations et réhabilitations dans l'histoire de la littérature*. Actes des Cinquièmes Journées Rémoises (1989), Paris, Aux Amateurs de livres, 1991, p. 203-217.
- LESTRINGANT, Frank, « Les débuts de la poésie latine au Brésil : le *De Rebus Gestis Mendi de Saa* (1563) », *De Virgile à Jacob Balde. Hommage à Mme Andrée Thill. Études recueillies par Gérard Freyburger*, Publication du Centre de Recherches et d'Études Rhénanes, Université de Haute-Alsace / Les Belles Lettres, 1987.
- LESTRINGANT, Frank, « Les Indiens antérieurs (1575-1615) : Du Plessis-Mornay, Lescarbot, De Laet, Claude d'Abbeville », éd. Gilles Thérien, *Les figures de l'Indien*, Montréal, Université du Québec à Montréal, 1988, p. 51-75.
- LESTRINGANT, Frank, « Tristes Tropistes. Du Brésil à la France, une controverse à l'aube des guerres de religion », *Revue d'Histoire des Religions*, CCII, fasc. 3, juillet-sept. 1985, p. 267-294.
- LESTRINGANT, Frank, *André Thevet, cosmographe des derniers Valois*, Genève, Droz, 1991.
- LESTRINGANT, Frank, choix des textes, introduction et notes, *Le Brésil de Montaigne. Le Nouveau Monde des Essais (1580-1592)*, Paris, Chandeigne, 2005.
- LESTRINGANT, Frank, *Jean de Léry ou l'invention du sauvage. Essai sur l'Histoire*

- d'un voyage faict en la terre du Brésil, Paris, Honoré Champion, 1999 ; rééd. 2006.
- LESTRINGANT, Frank, *L'Atelier du Cosmographe*, Paris, Albin Michel, 1991.
- LESTRINGANT, Frank, *Le Cannibale : grandeur et décadence*, Paris, Perrin, 1994.
- LESTRINGANT, Frank, *Le Huguenot et le Sauvage. L'Amérique et la controverse coloniale en France, au temps des Guerres de Religion*, Paris, Droz, 2004.
- LESTRINGANT, Frank, *Une Sainte Horreur ou le voyage en Eucharistie (XVI^e-XVIII^e siècle)*, Paris, PUF, 1996.
- LEVI-STRAUSS, Claude, *Tristes Tropiques*, Paris, Plon, 1955.
- LISI, Francesco Leonardo, *El tercer concilio limense y la aculturación de los indígenas sudamericanos : estudio crítico con ed., trad. y comentario de las actas del Concilio provincial celebrado en Lima entre 1582 y 1583*, Salamanca, Universidad de Salamanca, 1990.
- LLORENTE, Luis Resines, *Catecismos americanos del siglo XVI*, Salamanca, Junta de Castilla y León, Consejería de Cultura y Turismo, 1992, 2 vols.
- MAROUBY, Christian, *Utopie et primitivisme. Essai sur l'imaginaire anthropologique à l'âge classique*, Paris, Éditions du Seuil, 1990.
- MCKENZIE, Donald, *Bibliography and Sociology of Texts : Panizzi Lectures*, Londres, The British Library, 1986.
- MÉTRAUX, Alfred, *Migrations historiques des tupi-guaranis*, Paris, Maisonneuve Frères, 1927.
- MOSS, Ann, *Les recueils de lieux-communs. Apprendre à penser à la Renaissance*, Genève, Droz, 2002.
- MOURALIS, Bernard, *Montaigne et le mythe du Bon sauvage de l'Antiquité à Rousseau*, Paris, Bordas, 1989.
- ONG, Walter, S. J., *Orality and Literacy : The Technologizing of the Word*, New York, Routledge, 2002.
- ONG, Walter, S. J., *Ramus method, and the decay of dialogue. From the art of discourse to the art of reason*, Chicago & Londres, The University of Chicago Press, 1983 [1958].
- ONG, Walter, S. J., *The Presence of the Word. Some Prolegomena for Cultural and Religious History*, New York, Global Publications, 2000 [1967].
- PAGDEN, Antony et alii, *The Languages of Political Theory in Early Modern Europe*, Cambridge, Cambridge University Press, 1987.
- PAGDEN, Antony et CANNY, Nicholas, *Colonial Identity in the Atlantic World*, Princeton, Princeton University Press, 1987.
- PAGDEN, Antony, *The Fall of Natural Man : the American Indian and the Origins of Comparative Ethnology*, Londres / New York / Melbourne, Cambridge University Press, 1982.
- PÉCORA, Alcir, « Vieira, o índio e o corpo místico », éd. Adauto Novais, *Tempo e história*, São Paulo, Companhia das Letras, 1992, p. 423-461.

- PÉCORA, Alcir, *Máquina de gêneros*, São Paulo, Edusp, 2001.
- PÉCORA, Alcir, *O Teatro do sacramento. A unidade teológico-retórico-política dos sermões de Antonio Vieira*, São Paulo / Campinas, Edusp / Editora Unicamp, 2009.
- PROSPERI, Adriano, « Il missionario », éd. Rosario Vilari, *L'Uomo barocco*, Bari, Laterza, 1991, p. 179-218.
- RICARD, Robert, « Le problème de l'enseignement du castillan aux Indiens d'Amérique durant l'époque coloniale », *Travaux de l'Institut latino-américain de Strasbourg*, n° 1, 1960, p. 281-296.
- ROHAN-CSERMAK, « La première apparition du terme ethnologie », *Ethnologia europea, Revue internationale d'Ethnologie Européenne*, vol. I, 1967, n° 4, p. 170-184.
- STAROBINSKI, Jean, *Le remède dans le mal. Critique et légitimation de l'artifice à l'âge des lumières*, Paris, Gallimard, 1989.
- STAROBINSKI, Jean, *Montaigne en mouvement*, Paris, Gallimard, 1982.
- STURTEVANT, William, « La tupinambisation des Indiens d'Amérique du nord », éd. Gilles Thérien, *Les figures de l'Indien*. Montréal, Université du Québec à Montréal, 1988, p. 293-303.
- TEIXEIRA, Ivan, éd., *Épicos*, São Paulo, Edusp, 2008.
- UGARTE, Rúben Vargas, S. J., *Los Concilios limenses (1551-1772)*, Lima, Tipografia Peruana S.A., 1951-1954.
- WANEGFFELEN, Thierry, *Ni Rome ni Genève. Des fidèles entre deux chaires en France au XVI^e siècle*, Paris, Champion, 1997.
- ZUMTHOR, Paul, *Graines de paroles. Puissance du verbe et tradition orale*, Paris, Éditions du CNRS, 1989.
- ZUMTHOR, Paul, *La lettre et la voix. De la « littérature » médiévale*, Paris, Éditions du Seuil, 1987.